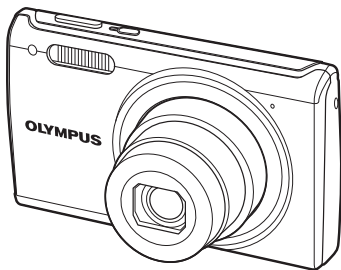


OLYMPUS

APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE

FE-5050/FE-4050



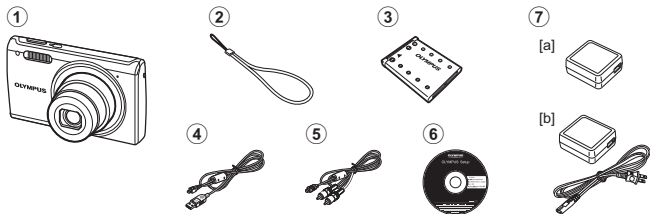
FR Guide de démarrage rapide

VR111601
1AG6P1P5966--

FR

T ^; â q[a/ â @ c. A) Aq] aq^ qA @ d A^ { ..i a^ ^UJ^ { } ^ . E
X^ ^ q^: A^ ^ A^ c) c^ ^ (^) oâ /â d^ â } . E
U a^ - A a^] . â . a q^ ^ (^) d^ ^ . A c] [â] . A [! c a^ o^ ! A^ . /â ^ d a a q] .
â ^ . . [^ . A ^ A . . . + ^) o a^ A [a - ^ A O E E i e A
S q q] a q^ qA @ d A^ ^ A q] ^ . A q^: A â @ c. A^ o a^ ! . A q^ â A^ A^ a q^ ^ /â q^ d^ â } . A^ ! A O O E U T E
U [^ /â ^ /â + ! : a a q] . A . . c a a] . A . A^ /â ^ c^ . A^ / â a â c . i a c a ^ . A^ o^ . A^ () a a q] .
a q^ a c^ c q] A^ A a a a q^ c a E A^ [! : e: E q [^ . A a^ A O O E U T E
O a [a^ A^ a a^ ! A^ o A^ ^ a A [^ ! A e â @ ! A^ A^ a q^ ^ /â q^ d^ â } . E

Contents of the box / Vérifier le contenu de la boîte / Comprobación de los contenidos de la caja



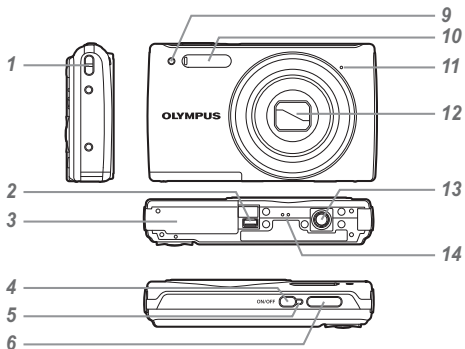
	EN	FR	ES
①	Digital camera	Appareil photo numérique	Cámara digital
②	Strap	Courroie	Correa
③	LI-42B Lithium Ion Battery	Batterie lithium-ion LI-42B	Batería de ion de litio LI-42B
④	USB cable	Câble USB	Cable USB
⑤	AV cable	Câble AV	Cable AV
⑥	OLYMPUS Setup CD-ROM	OLYMPUS Setup CD-ROM	OLYMPUS Setup CD-ROM
⑦	F-2AC USB-AC adapter ([a] or [b])	Adaptateur secteur USB F-2AC ([a] ou [b])	Adaptador USB de CA F-2AC ([a] o [b])

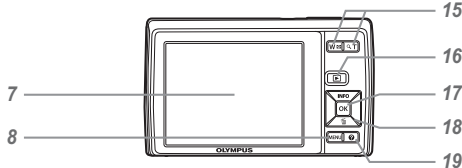
EN Other accessories not shown: warranty card
Contents may vary depending on purchase location.

FR Autres accessoires non illustrés : carte de garantie
Le contenu est susceptible de varier en fonction du lieu d'achat.

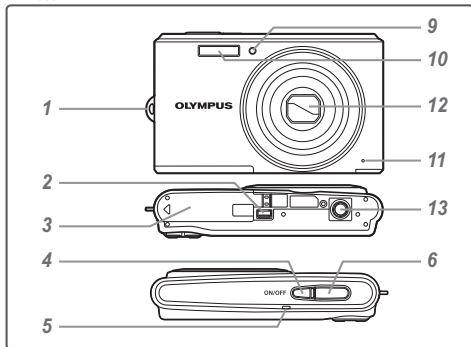
ES Otros accesorios no mostrados: tarjeta de garantía
Los contenidos pueden variar dependiendo del lugar de la compra.

Names of Parts / Nomenclature des pièces / Nombres de las piezas





FE-4050

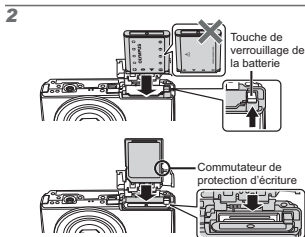
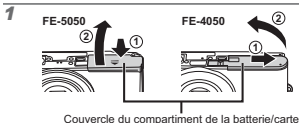


EN	FR	ES
1 Strap eyelet	1 Œillet de courroie	1 Enganche para correa
2 Multi-connector	2 Connecteur multiple	2 Multiconector
3 Battery/card compartment cover	3 Couvercle du compartiment de la batterie/carte	3 Tapa del compartimento de la batería/tarjeta
4 ON/OFF button	4 Touche ON/OFF	4 Botón ON/OFF
5 Indicator lamp	5 Voyant	5 Indicador de luz
6 Shutter button	6 Déclencheur	6 Botón disparador
7 Monitor	7 Écran ACL	7 Monitor
8 MENU button	8 Touche MENU	8 Botón MENU
9 Self-timer lamp	9 Voyant du retardateur	9 Luz del disparador automático
10 Flash	10 Flash	10 Flash
11 Microphone	11 Microphone	11 Micrófono
12 Lens	12 Objectif	12 Objetivo
13 Tripod socket	13 Embase filetée pour trépied	13 Rosca de trípode
14 Speaker	14 Haut-parleur	14 Altavoz
15 Zoom buttons	15 Touches de zoom	15 Botones del zoom
16 button (switch between shooting and playback)	16 Touche (bascule entre la prise de vue et l'affichage)	16 Botón (cambia entre toma y reproducción)
17 button (OK)	17 Touche (OK)	17 Botón (OK)
18 INFO button (change information display)	18 Touche INFO (modification de l'affichage d'informations)	18 Botón INFO (cambiar pantalla de información)
button (erase)	18 Touche (effacement)	18 Botón (borrar)
19 button (menu guide)	19 Touche (guide de menu)	19 Botón (guía de menús)

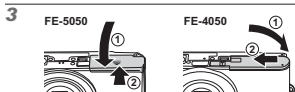
FR Préparer l'appareil photo

Insertion de la batterie et de la carte mémoire SD/SDHC (vendue séparément)

- ❗ Utilisez toujours des cartes mémoire SD/SDHC avec cet appareil. N'insérez pas d'autres types de carte mémoire.



- ❗ Insérez d'abord la batterie par le côté qui porte l'indication ▼, avec les indications ● orientées vers la touche de verrouillage de la batterie. La batterie risque de chauffer ou d'exploser si son revêtement extérieur est abîmé (rayures, etc.).
- ❗ Éteignez l'appareil photo avant d'ouvrir le couvercle du compartiment de la batterie/carte.
- ❗ Lors de l'utilisation de l'appareil photo, n'oubliez pas de fermer le couvercle du compartiment de la batterie/carte.
- ❗ Insérez la carte bien droit jusqu'à ce qu'elle se mette en place avec un léger bruit sec.
- ❗ Ne touchez pas la zone de contact avec les mains.



Chargement de la batterie et installation à l'aide du CD fourni

Connectez l'appareil photo à l'ordinateur pour charger la batterie et utilisez le CD fourni pour l'installation.

- ❗ L'enregistrement de l'utilisateur à l'aide du CD fourni et l'installation du logiciel ib sont disponibles sur les ordinateurs Windows uniquement.

Vous pouvez charger la batterie de l'appareil photo pendant la connexion de cet appareil à un ordinateur.

Windows

- ❗ Nous vous recommandons d'utiliser un ordinateur équipé de Windows XP (Service Pack 2 ou une version ultérieure), Windows Vista ou Windows 7.

1 Insérez le CD fourni dans un lecteur de CD-ROM.

Windows XP

- Une boîte de dialogue "Configuration" apparaît.

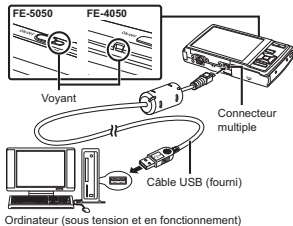
Windows Vista/Windows 7

- Une boîte de dialogue d'exécution automatique apparaît. Cliquez sur "OLYMPUS Setup" pour afficher la boîte de dialogue "Configuration".
- ❗ Si la boîte de dialogue "Configuration" n'apparaît pas, sélectionnez "Poste de travail" (Windows XP) ou "Ordinateur" (Windows Vista/Windows 7) dans le menu Démarrer. Double-cliquez sur l'icône du CD-ROM (OLYMPUS Setup) pour ouvrir la fenêtre "OLYMPUS Setup" puis double-cliquez sur "SETUP.EXE".
- ❗ Si une boîte de dialogue "User Account Control" (Contrôle de compte d'utilisateur) apparaît, cliquez sur "Yes" (Oui) ou "Continue" (Continuer).

2 Connectez l'appareil photo à l'ordinateur.

- ❗ Si rien ne s'affiche sur l'écran de l'appareil photo même après l'avoir connecté à l'ordinateur, il se peut que la batterie soit épuisée. Laissez l'appareil photo connecté à l'ordinateur jusqu'à ce que la batterie se charge, puis débranchez et rebranchez l'appareil photo.

Connexion de l'appareil photo



- ❗ Lorsque l'appareil est raccordé à un autre dispositif par USB, un message s'affiche vous demandant de sélectionner un type de raccordement. Sélectionnez [NORMAL].

3 Enregistrez votre produit Olympus.

- Cliquez sur le bouton "Enregistrement" et suivez les instructions à l'écran.

4 Installez le manuel de l'appareil photo.

- Cliquez sur le bouton "Mode d'emploi de l'appareil photo" et suivez les instructions à l'écran.

Macintosh

- ❗ Mac OS X v10.4.11~v10.6

1 Insérez le CD fourni dans un lecteur de CD-ROM.

- Double-cliquez sur l'icône du CD (OLYMPUS Setup) sur le bureau.

2 Copiez le manuel de l'appareil photo.

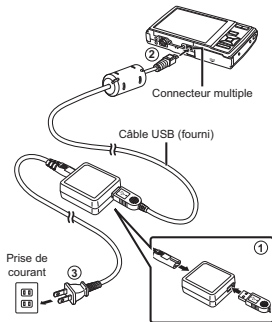
- Cliquez sur le bouton "Mode d'emploi de l'appareil photo" pour ouvrir le dossier contenant les manuels de l'appareil photo. Copiez le manuel correspondant à votre langue sur l'ordinateur.

Chargement de la batterie avec l'adaptateur secteur USB fourni

- 1 L'adaptateur secteur USB F-2AC fourni (avec câble d'alimentation secteur ou de type enfichable ; appelé ci-après adaptateur secteur USB) varie suivant la région où l'appareil photo est acheté. Si vous avez reçu un adaptateur secteur USB de type enfichable, branchez-le directement sur une prise de courant.

Exemple : Adaptateur secteur USB avec câble d'alimentation

1



- 1 Lorsque l'appareil est raccordé à un autre dispositif par USB, un message s'affiche vous demandant de sélectionner un type de raccordement. Sélectionnez [CHARGE].
- 2 La batterie n'est pas entièrement chargée lors de l'achat. Avant l'utilisation, vous devez charger la batterie jusqu'à ce que l'indicateur de charge s'éteigne (3 heures maximum).
- 3 Si le voyant ne s'allume pas, l'appareil n'est pas correctement connecté ou la batterie, l'appareil photo ou l'adaptateur secteur USB ne fonctionnent pas comme il faut.

Date, heure, fuseau horaire et langue

- 1 Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer l'appareil photo.
- L'écran de réglage de la date et de l'heure s'affiche si ces dernières ne sont pas réglées.
- 2 Utilisez Δ ∇ pour sélectionner l'année sous [A].
- 3 Appuyez sur \triangleright pour sauvegarder le réglage de [A].
- 4 Tout comme aux étapes 2 et 3, utilisez Δ ∇ \triangleleft \triangleright et la touche [OK] pour régler [M] (mois), [J] (jour), [HEURE] (heures et minutes) et [A/M/J] (ordre des dates).

- 5 Utilisez \triangleleft \triangleright pour sélectionner votre propre fuseau horaire, et appuyez sur la touche [OK].

- Utilisez Δ ∇ pour activer et désactiver l'heure d'été (ETE).

- 6 Utilisez Δ ∇ \triangleleft \triangleright pour sélectionner votre langue, puis appuyez sur la touche [OK].

Prendre des photos avec une valeur d'ouverture et une vitesse d'obturation optimales [PROGRAM AUTO]

- 1 Appuyez sur la touche ON/OFF pour allumer l'appareil photo.

- 1 Si l'indicateur [PROGRAM AUTO] ne s'affiche pas, appuyez sur la touche [OK] pour afficher le menu de fonctions et réglez le mode prise de vue sur P.

- 1 Appuyez de nouveau sur la touche ON/OFF pour éteindre l'appareil photo.

- 2 Tenez l'appareil photo et cadrez la photo à prendre.

- 3 Enfoncez le déclencheur à mi-course pour faire la mise au point sur le sujet.

- Une fois la mise au point effectuée sur le sujet, l'appareil verrouille l'exposition (la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture s'affichent) et le repère de mise au point automatique (AF) devient vert.
- Si le repère de mise au point automatique (AF) clignote en rouge, cela signifie que l'appareil photo n'a pas réussi à faire la mise au point. Reprenez la mise au point.

- 4 Pour prendre la photo, enfoncez doucement le déclencheur jusqu'au fond, en prenant soin de ne pas secouer l'appareil photo.

Utiliser le flash

- 1 Sélectionnez l'option de flash dans le menu de fonctions de prise de vue.

- 2 Utilisez \triangleleft \triangleright pour sélectionner l'option de réglage, puis appuyez sur la touche [OK] pour valider.

Afficher les photos

- 1 Appuyez sur la touche [M].

- 2 Utilisez \triangleleft \triangleright pour sélectionner une photo.

Effacer des photos pendant la lecture (effacement d'image simple)

- 1 Affichez l'image à supprimer et appuyez sur ∇ (M).

- 2 Utilisez Δ ∇ pour sélectionner [EFFACER], puis appuyez sur la touche [OK].

FR PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ



ATTENTION
RISQUE DE DÉCHARGE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE RETIRER NI LA PARTIE ANTÉRIEURE NI POSTÉRIEURE DU BOÎTIER. AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. SE RÉFÉRER À DU PERSONNEL DE DÉPANNAGE QUALIFIÉ POUR UNE RÉPARATION.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle vous alerte sur certains points importants concernant le maniement et l'entretien de l'appareil figurant dans la documentation fournie avec le produit.



DANGER

Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures graves, voire mortelles pourraient en résulter.



AVERTISSEMENT

Si le produit est utilisé sans respecter les informations données sous ce symbole, des blessures voire la mort pourraient en résulter.



ATTENTION

Si le produit est utilisé sans observer les informations données sous ce symbole, des blessures, des dommages à l'appareil ou des pertes de données pourraient en résulter.

AVERTISSEMENT !
POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, NE JAMAIS DÉMONTER, EXPOSER CE PRODUIT À L'EAU NI LE FAIRE FONCTIONNER DANS UN ENVIRONNEMENT TRÈS HUMIDE.

Précautions générales

Lire toutes les instructions — Avant d'utiliser l'appareil, lire toutes les instructions de fonctionnement. Sauvegarder tous les manuels et la documentation pour s'y référer ultérieurement.

Nettoyage — Toujours débrancher ce produit de la prise de courant avant nettoyage. N'utiliser qu'un chiffon humide pour le nettoyage. Ne jamais utiliser de produits de nettoyage liquides ou aérosols, ni de solvants organiques pour nettoyer ce produit.

Accessoires — Pour votre sécurité, et pour éviter d'endommager le produit, n'utiliser que des accessoires recommandés par Olympus.

Eau et humidité — Pour les précautions sur des produits avec une conception imperméable, lire les sections imperméabilisation.

Emplacement — Pour éviter d'endommager l'appareil, monter le produit solidement sur un trépied ou un sabot stable.

Alimentation — Ne raccorder ce produit qu'à la source d'alimentation décrite sur l'étiquette du produit.

Foudre — Si un orage éclate pendant l'utilisation d'un adaptateur secteur USB, le débrancher immédiatement de la prise de courant.

Entrée d'objets — Pour éviter des blessures, ne jamais introduire d'objet métallique dans le produit.

Chaleur — Ne jamais utiliser ni ranger ce produit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, un accumulateur de chaleur, ou tout type d'appareil qui génère de la chaleur, comprenant les amplificateurs.

Maniement de l'appareil

AVERTISSEMENT

• Ne pas utiliser l'appareil à proximité de gaz inflammables ou explosifs.

• Ne pas utiliser le flash ou la LED de très près sur des personnes (bébés, jeunes enfants, etc.).

• Vous devez être au moins à 1 m des visages de vos sujets. Déclencher le flash trop près des yeux du sujet pourrait causer une perte momentanée de la vision.

• Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants.

• Toujours utiliser et ranger l'appareil hors de la portée des jeunes enfants et des bébés pour empêcher les situations dangereuses suivantes qui pourraient causer des blessures graves :

- S'enrouler dans la courroie de l'appareil, causant la strangulation.
- Avaler accidentellement la batterie, des cartes ou d'autres petites pièces.
- Déclencher accidentellement le flash dans leurs yeux ou ceux d'un autre enfant.
- Se blesser accidentellement par des parties en mouvement de l'appareil.

• Ne pas regarder le soleil ni de la lumière puissante avec l'appareil.

• Ne pas utiliser ni ranger l'appareil dans des endroits poussiéreux ou humides.

• Ne pas couvrir le flash avec une main pendant le déclenchement.

• N'utilisez que des cartes mémoire SD/SDHC. N'utilisez jamais d'autres types de cartes.

Si vous insérez accidentellement un autre type de carte dans l'appareil, contactez un revendeur agréé ou un centre de service. N'essayez pas de retirer la carte par la force.

ATTENTION

• Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil si vous remarquez une odeur, un bruit anormal ou de la fumée provenant de l'appareil.

• Ne jamais retirer les batteries les mains nues, ce qui pourrait vous brûler les mains.

• Ne jamais manipuler l'appareil avec des mains mouillées.

• Ne pas laisser l'appareil dans des endroits où il pourrait être soumis à des températures très élevées.

• Ceci pourrait causer une détérioration de certaines pièces et, dans certaines circonstances, l'appareil pourrait prendre feu. Ne pas utiliser le chargeur ni l'adaptateur secteur USB s'il est couvert (par exemple par une couverture). Cela pourrait causer une surchauffe, débouchant sur un incendie.

• Manipuler l'appareil soigneusement afin d'éviter une brûlure à basse température.

• Lorsque l'appareil contient des parties métalliques, une surchauffe peut déboucher sur une brûlure à basse température. Faire attention aux points suivants :

• Utilisé pendant une longue durée, l'appareil devient chaud. Si vous tenez l'appareil dans ces conditions, une brûlure à basse température risque de se produire.

• Dans des endroits sujets à des températures très froides, la température du corps de l'appareil peut être plus basse que la température ambiante. Si possible, mettre des gants en tenant l'appareil à des températures basses.

• Faire attention avec la courroie.

• Faire attention avec la courroie en portant l'appareil. Elle peut facilement s'accrocher à des objets sur le passage et causer des dommages sérieux.

Précautions de manipulation de la batterie

Veillez suivre ces consignes importantes pour éviter le coulage de liquide de la batterie, une génération de chaleur, des brûlures, une explosion, ou de causer des décharges électriques ou brulures.

DANGER

- L'appareil photo utilise une batterie au lithium-ion spécifiée par Olympus. Chargez la batterie avec l'adaptateur secteur USB ou le chargeur spécifié. N'utilisez aucun autre adaptateur secteur USB ou chargeur.
- Ne jamais chauffer ni mettre au feu la batterie.
- Prendre des précautions en transportant ou rangeant la batterie pour éviter qu'elle vienne en contact avec des objets métalliques comme des bijoux, des épingles à cheveux, des agrafes, etc.
- Ne jamais ranger la batterie dans un lieu où elle serait exposée en plein soleil, ou sujette à des températures élevées dans un véhicule chaud, près d'une source de chaleur, etc.
- Pour éviter de causer des coulages de liquide de la batterie ou d'endommager ses bornes, respecter scrupuleusement toutes les instructions concernant l'usage de la batterie. Ne jamais tenter de démonter une batterie ni la modifier de quelque façon que ce soit, ni la souder, etc.
- Si du liquide de la batterie entrainé dans vos yeux, les laver immédiatement avec de l'eau claire et froide du robinet et consulter immédiatement un médecin.
- Toujours ranger la batterie hors de la portée des jeunes enfants. Si un enfant avale accidentellement une batterie, consulter immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT

- Maintenir à tout moment la batterie au sec.
- Pour éviter un coulage de liquide de la batterie, une génération de chaleur ou de causer un incendie ou une explosion, n'utiliser que la batterie recommandée pour l'usage avec ce produit.
- Introduire soigneusement la batterie comme décrit dans les instructions de fonctionnement.
- Si les batteries rechargeables n'ont pas été rechargées au bout de la durée spécifiée, arrêter de les charger et ne pas les utiliser.
- Ne pas utiliser une batterie si elle est endommagée ou cassée.
- Si la batterie coule, devient décolorée ou déformée, ou devient anormale sous d'autres aspects pendant le fonctionnement, arrêter d'utiliser l'appareil.
- Si du liquide de la batterie coule sur vos vêtements ou sur votre peau, retirer le vêtement et laver immédiatement la zone affectée avec de l'eau claire et froide du robinet. Si le liquide vous brûle la peau, consulter immédiatement un médecin.
- Ne jamais soumettre la batterie à des chocs violents ni à des vibrations continues.

ATTENTION

- Avant sa mise en place, toujours contrôler soigneusement la batterie pour des coulages, décoloration, gauchissement ou toutes autres anomalies.
- La batterie peut devenir chaude pendant une utilisation prolongée. Pour éviter des brûlures mineures, ne pas la retirer immédiatement après avoir utilisé l'appareil.
- Toujours retirer la batterie de l'appareil avant de la ranger pour une longue durée.

Pour les utilisateurs d'Amérique du Nord et du Sud

Pour les utilisateurs aux États-Unis

Déclaration de conformité

Modèle numéro : FE-5050

FE-4050

Marque : OLYMPUS

Organisme responsable : OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Adresse : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610,
Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.

Numéro de téléphone : 484-896-5000

Testé pour être en conformité avec la réglementation FCC
POUR L'UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme aux normes de la Section 15 des directives FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer de brouillage radioélectrique.
- (2) Cet appareil doit pouvoir résister à toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraver son bon fonctionnement.

Pour les utilisateurs au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Marques déposées

- IBM est une marque déposée de la société International Business Machines Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques de la société Microsoft Corporation.
- Macintosh est une marque de Apple Inc.
- Le logo SDHC est une marque commerciale.
- Tous les autres noms de sociétés et appellations de produits sont des marques, déposées ou non, des propriétaires respectifs.
- Les normes pour les systèmes de fichiers d'appareil photo indiquées dans ce manuel sont les normes "Design rule for Camera File system/DCF" stipulées par l'association JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

OLYMPUS

<http://www.olympusamerica.com/>

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help:
<http://www.olympusamerica.com/support>
Phone customer support:
Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm (Monday to Friday) ET
<http://olympusamerica.com/contactus>

Olympus software updates can be obtained at:
<http://www.olympusamerica.com/digital>
To find the nearest Service Centers, please visit:
<http://www.olympusamerica.com/digital>,
and click on the Worldwide Warranty icon at the bottom of the page.

Service Centers

U.S.A.:

California Olympus Imaging America Inc.
10805 Holder Street Suite 170
Cypress, CA 90630-5145
Tel: (888) 553-4448

New York Olympus Imaging America Inc.
400 Rabro Drive
Hauppauge, NY 11788-4258
Tel: (888) 553-4448

Canada: Olympus Canada Inc.
Consumer Products Group
151 Telson Road
Markham, Ontario Canada L3R 1E7
Tel: (888) 553-4448

Mexico: Olympus Imaging de Mexico S.A. de C.V.
WTC Mexico, Montecito
No.38 -planta baja local 12
Col. Napolés, Mexico D.F. 03810
Tel: (+52 55) 9000-1280 / 9000-1281
Fax: +52 55 9000 3106

Argentina: Jesus Labrador
Paraguay 755 PB, C1057AAL - Buenos Aires
Tel: (011) 4313-3174 Fax: (011) 4312-5239
E-Mail: olympus@jesuslabrador.com.ar

Brazil: Olympus Optical do Brasil Ltda.
Rua do Rocio 430 - 2 andar - Via Olimpia
CEP 04552-906 - São Paulo - Brasil
Tel: 0 800 72 66 72 0
Fax: +55 11 3048-8412
E-mail: sac@olympus.com.br

Chile:

REFSCHNEIDER S.A.
Avenida Nueva Costanera #3803
- Vitacura - Santiago - Chile
Tel: (562) 9538513 / (562) 9538514 /
(562) 9538515
Fax: (562) 6781207
E-mail: serviciotecnico@refschneider.cl

Colombia:

CV Tronica LTDA
Calle 68 No 12-32, Bogota
Tel: (0571) 235-7260/348-1573
Fax: (0571) 348-1574
E-mail: servicio@cvtronica.com
CV Tronica LTDA
Cra 9 No 23-49 Local 215
C.C Intercentro, Bogota
Tel: (0571) 284-4365
CV Tronica LTDA
Av, Cra 15 No 105A-22 Piso 2
Local 5, Bogota
Tel: (0571) 637 4540 - 619 1682

Costa Rica:

CV Tronica LTDA
Circular cuarta 72 - 12 B,
Laureles - Medellín
Tel: (0574) 250 - 0229
Olympus de Costa Rica, Ltda.
Forum 1, Edificio A, 2do. piso,
Santa Ana, San Jose.
Tel: (506) 2204-8000
Fax: (506) 2204-7229
E-mail: OCRL@olympus.com

Panama:

TECNOTEK
Centro Comercial Multimax
Via Ricardo J. Alfaro, Local #14
Apartado 0831-00333 Bethania,
Panama
Tel: 507-279-8400
Fax: 507-279-8479
E-mail: tecnotek@tecnotek.com

Peru:

ELECTRONICA LAU SI
Av. Oscar R. Benavides 4703
CALLAO(Ex -Av. Colonial)Lima, Peru
Tel: (511) 6197697 / (511) 6197698
Fax: (511) 6288535
E-mail: olympus@elausi.com

ELECTRONICA LAU SI

Av. Carlos Izaguirre 1334
LOS OLIVOS, Lima, Peru
Tel: (511) 6523303
Fax: (511) 6288535
E-mail: olympus@elausi.com
ELECTRONICA LAU SI
Av. Petit Thouars 5356
C.C. CompuPalace - Tda. 207
MIRAFLORES, Lima, Peru
Tel: (511) 2418029
Fax: (511) 6288535
E-mail: olympus@elausi.com

Uruguay:

Fotocamara S.R.L.
Rondeau 1470 Montevideo
Tel: (02) 900-2004 Fax: (02) 900-8430
E-mail: FOTOCAM@ADINET.COM.UY

Venezuela:

Micron Service C.A.
Edificio America, Piso 1
Entrada Este
4ta Transversal Horizonte
Caracas 1070-A
Tel: (212) 239 8754
Fax: (212) 237 8959
E-mail: serviciotecnico@micron.com.ve

© 2010 OLYMPUS IMAGING CORP.

Printed in Indonesia